Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru afaceri economice și monetare

2025/0052(COD)

7.11.2025

AMENDAMENTELE 16 - 100

Proiect de raport
Aurore Lalucq
(PE778.148v01-00)

Statisticile nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale

Propunere de regulament
(COM(2025)0100 – 2025/0052(COD))

Amendamentul 16
Jussi Saramo
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statisticile privind evoluțiile de pe piețele imobiliare sunt esențiale pentru elaborarea politicilor economice și monetare, pentru monitorizarea riscului sistemic și pentru orientarea procesului de elaborare a politicilor macroprudențiale.	(1) Statisticile privind evoluțiile de pe piețele imobiliare sunt esențiale pentru elaborarea politicilor economice și monetare, pentru monitorizarea riscului sistemic și pentru orientarea procesului de elaborare a politicilor macroprudențiale. ***Crizele financiare din trecut au arătat că evenimentele de pe piețele imobiliare pot produce efecte în întregul sistem financiar și pot afecta puternic economia reală.***

Or. en

Amendamentul 17
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) În raportul său din 19 iunie 2025, intitulat „Vulnerabilitățile entităților nebancare care investesc în bunuri imobile comerciale”, Consiliul pentru Stabilitate Financiară identifică principalele vulnerabilități generate de sectorul bunurilor imobile comerciale. În raport sunt identificate lacunele rămase în materie de date care împiedică autoritățile macroprudențiale să își îndeplinească atribuțiile în mod corespunzător.

Or. en

Amendamentul 18
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) În aceeași recomandare din 2019, CERS a definit bunurile imobile comerciale fizice ca fiind orice bunuri imobile generatoare de venituri, existente sau în dezvoltare, inclusiv locuințele de închiriat; sau bunuri imobile utilizate de proprietari în scopul îndeplinirii activității, obiectivului sau operațiunilor acestora, existente sau în construcție; care nu sunt clasificate ca bunuri imobile locative; și includ locuințele sociale. Definițiile din prezentul regulament sunt aliniate cu cele recomandate de CERS în 2019.	(6) În aceeași recomandare din 2019, CERS a definit bunurile imobile comerciale fizice ca fiind orice bunuri imobile generatoare de venituri, existente sau în dezvoltare, inclusiv locuințele de închiriat; sau bunuri imobile utilizate de proprietari în scopul îndeplinirii activității, obiectivului sau operațiunilor acestora, existente sau în construcție; care nu sunt clasificate ca bunuri imobile locative; și includ locuințele sociale. Definițiile din prezentul regulament sunt aliniate cu cele recomandate de CERS în 2019***, cu excepția locuințelor sociale, acestea fiind excluse din rândul bunurilor imobile comerciale, la fel ca în Recomandarea CERS din 2016, și sunt aliniate la raportul Eurostat „Indicatorii prețurilor pentru bunurile imobile comerciale: surse, metode și probleme”***.

Or. en

Amendamentul 19
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) ***Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor*** privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele	(7) ***În conformitate cu recomandarea CERS din 2019, ar trebui colectați indicatori*** privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție. A fost

neocupării și demararea lucrărilor de construcție***, recomandați de CERS***. ***A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în prezentul regulament și ar trebui să fie dezvoltați în continuare. În același timp,*** a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.

Or. en

Justificare

Întrucât indicele randamentului chiriilor și indicatorii privind ratele de neocupare au fost deja incluși în recomandarea CERS din 2016, împreună cu ceilalți indicatori, aceștia ar trebui să fie ceruți de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Amendamentul 20
Stefan Berger

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în	(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în

prezentul regulament ***și ar trebui să fie dezvoltați în continuare***. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	prezentul regulament. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.

Or. de

Amendamentul 21
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în prezentul regulament ***și ar trebui să fie dezvoltați în continuare***. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în prezentul regulament. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.

Or. de

Amendamentul 22
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. A fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în prezentul regulament și ar trebui să fie dezvoltați în continuare. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	(7) Comisia (Eurostat) și institutele naționale de statistică (INS), în strânsă colaborare cu CERS, au evaluat fezabilitatea indicatorilor privind bunurile imobile comerciale fizice, și anume indicele prețurilor, indicele chiriilor, indicele randamentului chiriilor, ratele neocupării și demararea lucrărilor de construcție, recomandați de CERS. ***Pentru anumite state membre,*** a fost confirmată fezabilitatea elaborării indicelui prețurilor, a indicelui chiriilor, a demarării și a finalizării lucrărilor de construcție. Din cauza disponibilității limitate a surselor de date și a calității insuficiente, indicatorii privind indicii randamentului chiriilor și ratele neocupării nu pot fi incluși în prezentul regulament și ar trebui să fie dezvoltați în continuare. În același timp, a fost adăugat un indicator suplimentar important privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.

Or. en

Amendamentul 23
Markus Ferber

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) INS-urile și Comisia (Eurostat) ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul de a accesa și de a utiliza noi surse de date, inclusiv date aflate în proprietate privată, în scopuri statistice, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2024/3018. La cerere, un deținător privat de date ar trebui să pună datele și metadatele relevante la dispoziția institutelor naționale de statistică sau a Comisiei (Eurostat) în mod gratuit, în cazul în care datele	***eliminat***

solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea acestora va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi.

Or. en

Amendamentul 24
Stefan Berger

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) INS-urile și Comisia (Eurostat) ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul de a accesa și de a utiliza noi surse de date, inclusiv date aflate în proprietate privată, în scopuri statistice, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2024/3018. La cerere, un deținător privat de date ar trebui să pună datele și metadatele relevante la dispoziția institutelor naționale de statistică sau a Comisiei (Eurostat) în mod gratuit, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea acestora va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi.	(10) INS-urile și Comisia (Eurostat) ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul de a accesa și de a utiliza noi surse de date, inclusiv date aflate în proprietate privată, în scopuri statistice, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2024/3018. La cerere, un deținător privat de date ar trebui să pună datele și metadatele relevante la dispoziția institutelor naționale de statistică sau a Comisiei (Eurostat) în mod gratuit, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea acestora va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi. ***Atunci când își exercită dreptul de a solicita date de la deținătorii privați de date, institutele naționale de statistică și Comisia ar trebui să se asigure că acest lucru nu impune o sarcină economică excesivă întreprinderilor și asociațiilor.***

Or. de

Amendamentul 25
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) INS-urile și Comisia (Eurostat) ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul de a accesa și de a utiliza noi surse de date, inclusiv date aflate în proprietate privată, în scopuri statistice, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2024/3018. La cerere, un deținător privat de date ar trebui să pună datele și metadatele relevante la dispoziția institutelor naționale de statistică sau a Comisiei (Eurostat) în mod gratuit, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea acestora va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi.	(10) INS-urile și Comisia (Eurostat) ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul de a accesa și de a utiliza noi surse de date, inclusiv date aflate în proprietate privată, în scopuri statistice, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2024/3018. La cerere, un deținător privat de date ar trebui să pună datele și metadatele relevante la dispoziția institutelor naționale de statistică sau a Comisiei (Eurostat) în mod gratuit, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea acestora va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi. ***Dreptul institutelor naționale de statistică și al Comisiei de a solicita date de la deținătorii privați de date nu ar trebui să impună o sarcină economică disproporționată asupra întreprinderilor sau asociațiilor.***

Or. de

Amendamentul 26
Markus Ferber

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ține seama de evoluțiile	***eliminat***

economice și tehnice, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei în ceea ce privește modificarea listei variabilelor prevăzută în anexa I. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ([8]). În mod special, pentru a asigura participarea echitabilă la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei care se ocupă de pregătirea actelor delegate.

---

[8] JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

Or. en

Amendamentul 27
Stefan Berger

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ***ține seama de evoluțiile economice și tehnice, competența de a adopta acte*** în conformitate cu ***articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene*** ar trebui să ***fie delegată Comisiei în ceea ce privește modificarea listei variabilelor prevăzută în anexa I. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele***	(16) Pentru a ***se asigura un cadru de reglementare stabil și transparent privind cerințele statistice prevăzute în prezentul regulament, adaptările variabilelor enumerate în anexa I ar trebui să fie efectuate numai prin modificarea prezentului regulament*** în conformitate cu ***procedura legislativă ordinară. Actele de punere în aplicare*** ar trebui să ***se limiteze numai la elementele tehnice care nu creează cerințe de raportare noi sau***

consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ([8]). În mod special, pentru a asigura participarea echitabilă la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei care se ocupă de pregătirea actelor delegate.

extinse.

---

[8] JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

Or. de

Amendamentul 28
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a ***ține seama de evoluțiile economice și tehnice, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene*** ar trebui să fie ***delegată Comisiei în ceea ce privește modificarea listei variabilelor prevăzută în anexa I. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări*** să se ***desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ([8]). În mod special, pentru a asigura participarea echitabilă la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la***	(16) Pentru a ***se asigura că cerințele statistice prevăzute în prezentul regulament se bazează pe un cadru de reglementare stabil și transparent, variabilele enumerate în anexa I*** ar trebui să fie ***adaptate numai printr-o modificare a prezentului regulament în cadrul procedurii legislative ordinare. Actele de punere în aplicare ar trebui*** să se ***limiteze exclusiv la elementele tehnice care nu conduc la impunerea unor cerințe de raportare noi sau extinse***.

reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei care se ocupă de pregătirea actelor delegate.

---

[8] JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

Or. de

Amendamentul 29
Stefan Berger

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Ar trebui conferite Comisiei competențe de executare în vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament în ceea ce privește detalierea variabilelor, precum și formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate și procedura pentru schimbul de date confidențiale, dispozițiile practice pentru transmiterea, conținutul și termenele pentru transmiterea rapoartelor privind calitatea și metadatele, standardele referitoare la transmiterea datelor și a metadatelor, precum și derogările de la cerințele prezentului regulament sau ale actelor de punere în aplicare a acestuia. Competențele respective ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([9]).	***eliminat***

---

[9] JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Or. de

Amendamentul 30
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Ar trebui conferite Comisiei competențe de executare în vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ***în ceea ce privește detalierea variabilelor, precum și formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate și procedura pentru schimbul de date confidențiale, dispozițiile*** practice ***pentru transmiterea, conținutul și termenele*** pentru ***transmiterea rapoartelor privind calitatea și metadatele, standardele referitoare la transmiterea*** datelor ***și a metadatelor, precum și derogările*** de la cerințele prezentului regulament ***sau ale actelor de punere în aplicare a acestuia. Competențele respective*** ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ***([9])***.	(17) Ar trebui conferite Comisiei competențe de executare în vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament***. Actele de punere în aplicare respective ar trebui să se refere numai la elementele tehnice și la modalitățile*** practice ***necesare*** pentru ***aplicarea prezentului regulament, cum ar fi stabilirea formatelor, a procedurilor de transmitere a*** datelor***, a garanțiilor sau a specificațiilor tehnice, inclusiv stabilirea de derogări*** de la cerințele prezentului regulament***. Acestea nu ar trebui să poată fi folosite pentru a justifica introducerea unor obligații de raportare noi sau extinse pentru statele membre sau furnizorii de date. Aceste competențe*** ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[9].
[9] JO L 55, 28.2.2011, p. 13.	[9] JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Or. de

Amendamentul 31
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia ar necesita adaptări majore ale unui sistem statistic național al unui stat membru, Comisia ar trebui, în cazuri	***eliminat***

justificate în mod corespunzător, să poată acorda derogări statului membru în cauză. Astfel de derogări ar trebui să fie temporare și să fie acordate pentru o durată maximă de trei ani. Comisia ar trebui să ofere sprijin statelor membre în cauză, în cadrul eforturilor acestora de a efectua adaptările necesare la nivelul sistemelor lor statistice, pentru a pune capăt derogărilor în cel mai scurt timp posibil.

Or. en

Amendamentul 32
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) În cazul în care aplicarea prezentului regulament ***sau a actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia ar necesita*** adaptări majore ale ***unui sistem*** statistic național al unui stat membru, Comisia ar trebui***, în cazuri justificate în mod corespunzător,*** să poată acorda derogări statului membru în cauză***. Astfel de*** derogări ar trebui să fie temporare și să fie acordate pentru o durată maximă de ***trei*** ani. Comisia ar trebui să ofere sprijin statelor membre în cauză, în cadrul eforturilor acestora de a efectua adaptările necesare la nivelul sistemelor lor statistice, pentru a pune capăt derogărilor în cel mai scurt timp posibil.	(18) În cazul în care aplicarea prezentului regulament ***necesită*** adaptări majore ale ***sistemului*** statistic național al unui stat membru, ***în special în cazul în care părți substanțiale ale procedurilor administrative necesare pentru colectarea datelor nu sunt încă digitalizate,*** Comisia ar trebui să poată acorda derogări statului membru în cauză ***în cazuri justificate în mod corespunzător. Aceste*** derogări ar trebui să fie temporare și să fie acordate pentru o durată maximă de ***cinci*** ani. Comisia ar trebui să ofere sprijin statelor membre în cauză, în cadrul eforturilor acestora de a efectua adaptările necesare la nivelul sistemelor lor statistice, pentru a pune capăt derogărilor în cel mai scurt timp posibil.

Or. de

Amendamentul 33
Stefan Berger

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) În cazul în care aplicarea prezentului regulament ***sau a actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia*** ar necesita ***adaptări majore ale unui sistem*** statistic național al unui stat membru, Comisia ar trebui, în cazuri justificate în mod corespunzător, să poată acorda derogări statului membru în cauză. ***Astfel de*** derogări ar trebui să fie temporare și să fie acordate pentru o durată maximă de ***trei*** ani. Comisia ar trebui să ofere sprijin statelor membre în cauză, în cadrul eforturilor acestora de a efectua adaptările necesare la nivelul sistemelor lor statistice, pentru a pune capăt derogărilor în cel mai scurt timp posibil.	(18) În cazul în care aplicarea prezentului regulament ar necesita ***adaptarea sistemului*** statistic național al unui stat membru, Comisia ar trebui, în cazuri justificate în mod corespunzător, să poată acorda derogări statului membru în cauză. ***Aceste*** derogări ar trebui să fie temporare și să fie acordate pentru o durată maximă de ***cinci*** ani. Comisia ar trebui să ofere sprijin statelor membre în cauză, în cadrul eforturilor acestora de a efectua adaptările necesare la nivelul sistemelor lor statistice, pentru a pune capăt derogărilor în cel mai scurt timp posibil.

Or. de

Amendamentul 34
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) adăposturi sociale.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Bunurile imobile utilizate în activități necomerciale, cum ar fi locuințele sociale, nu ar trebui incluse în statisticile privind bunurile imobile comerciale. Acest lucru corespunde raportului Eurostat privind „Indicatorii prețurilor pentru bunurile imobile comerciale: surse, metode și probleme”.

Amendamentul 35
Kira Marie Peter-Hansen

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) „locuințe sociale” înseamnă orice bun imobil locativ care este achiziționat, deținut sau administrat de o persoană juridică cu scopul principal de a fi închiriate către chiriași, în special către persoane defavorizate sau grupuri defavorizate din punct de vedere social la valori sub nivelul pieței, în conformitate cu norme specifice, mai degrabă decât cu mecanisme de piață.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 36
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru elaborarea statisticilor necesare în temeiul prezentului regulament, statele membre ***depun eforturi pentru a utiliza*** datele administrative ***în cea mai mare măsură posibilă pentru a reduce sarcina de răspuns***.	Pentru elaborarea statisticilor necesare în temeiul prezentului regulament, statele membre ***utilizează exclusiv*** datele administrative ***existente***.

Or. en

Amendamentul 37
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care datele administrative nu	***eliminat***

permit producerea de statistici care îndeplinesc cerințele de calitate prevăzute la articolul 6 din prezentul regulament, statele membre pot utiliza, în plus, orice alte surse de date relevante, inclusiv sondaje și date furnizate de deținătorii de date privați, precum și metode bazate pe date științifice, bine documentate și disponibile publicului sau abordări inovatoare, evitând în același timp o sarcină excesivă pentru respondenți.

Or. en

Amendamentul 38
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care datele administrative nu permit producerea de statistici care îndeplinesc cerințele de calitate prevăzute la articolul 6 din prezentul regulament, statele membre pot utiliza, în plus, orice alte surse de date relevante, inclusiv sondaje și date furnizate de deținătorii de date privați, precum și metode bazate pe date științifice, bine documentate și disponibile publicului sau abordări inovatoare, evitând în același timp o sarcină excesivă pentru respondenți.	În cazul în care datele administrative nu permit producerea de statistici care îndeplinesc cerințele de calitate prevăzute la articolul 6 din prezentul regulament, statele membre pot utiliza, în plus, orice alte surse de date relevante, inclusiv sondaje și date furnizate de deținătorii de date privați, precum și metode bazate pe date științifice, bine documentate și disponibile publicului sau abordări inovatoare, evitând în același timp o sarcină excesivă ***și sarcini economice disproporționate*** pentru respondenți.

Or. de

Amendamentul 39
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Informațiile necesare pentru producerea de statistici nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale se obțin de la unitățile statistice, astfel cum se prevede în Regulamentul (CEE) nr. 696/93 al Consiliului, de la deținătorii de registre administrative***, de la deținătorii de date privați*** sau din alte surse, cu condiția ca rezultatele să respecte criteriile de calitate prevăzute la articolul 6 din prezentul regulament.	1. Informațiile necesare pentru producerea de statistici nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale se obțin de la unitățile statistice, astfel cum se prevede în Regulamentul (CEE) nr. 696/93 al Consiliului, de la deținătorii de registre administrative sau din alte surse, cu condiția ca rezultatele să respecte criteriile de calitate prevăzute la articolul 6 din prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 40
Jussi Saramo
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Unitățile statistice care furnizează informații privind bunurile imobile comerciale cooperează la colectarea sau furnizarea de informații, după caz. Unitățile statistice pun la dispoziție informațiile actualizate, corecte și complete necesare pentru producerea statisticilor prevăzute în prezentul regulament. Unitățile statistice furnizează aceste informații autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale.	2. Unitățile statistice care furnizează informații privind bunurile imobile comerciale cooperează la colectarea sau furnizarea de informații, după caz. Unitățile statistice pun la dispoziție informațiile actualizate, corecte și complete necesare pentru producerea statisticilor prevăzute în prezentul regulament. Unitățile statistice furnizează aceste informații autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale. ***Informațiile sunt furnizate într-un format electronic care poate fi citit automat.***

Or. en

Justificare

Datele ar trebui furnizate într-un format electronic care să poată fi citit automat, pentru a asigura interoperabilitatea și a facilita utilizarea automatizată.

Amendamentul 41
Jussi Saramo
în numele Grupului The Left

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. La cererea autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale, unitățile statistice furnizează, dacă sunt disponibile, evidențe ale tranzacțiilor, ***în*** format electronic, la nivelul de detaliu necesar pentru producerea de statistici nefinanciare privind bunurile imobile comerciale.	3. La cererea autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale, unitățile statistice furnizează, dacă sunt disponibile, evidențe ale tranzacțiilor, ***într-un*** format electronic ***ce poate fi citit automat***, la nivelul de detaliu necesar pentru producerea de statistici nefinanciare privind bunurile imobile comerciale.

Or. en

Justificare

Datele ar trebui furnizate într-un format care să poată fi citit automat (nu doar în format electronic), pentru a asigura interoperabilitatea și a facilita utilizarea automatizată.

Amendamentul 42
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. INS-urilor și altor autorități statistice naționale li se permite să acceseze, să utilizeze și să integreze, în mod gratuit, date și metadate relevante din surse de date administrative, baze de date, sisteme de interoperabilitate sau orice date relevante și necesare, în timp util și cu o frecvență și o granularitate suficiente în scopul elaborării***,*** producerii ***și difuzării*** de statistici europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale, în conformitate cu articolul 17a din Regulamentul (CE) nr. 223/2009. Accesul	4. INS-urilor și altor autorități statistice naționale li se permite să acceseze, să utilizeze și să integreze, în mod gratuit, date și metadate relevante din surse de date administrative, baze de date, sisteme de interoperabilitate sau orice date relevante și necesare, în timp util și cu o frecvență și o granularitate suficiente în scopul elaborării ***și al*** producerii de statistici europene nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale, în conformitate cu articolul 17a din Regulamentul (CE) nr. 223/2009. Accesul

la astfel de date și metadate al autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale se limitează la registrele administrative din cadrul propriilor lor sisteme administrative publice.	la astfel de date și metadate al autorităților naționale de statistică responsabile cu elaborarea statisticilor nefinanciare referitoare la bunurile imobile comerciale se limitează la registrele administrative din cadrul propriilor lor sisteme administrative publice.

Or. de

Amendamentul 43
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un INS sau Comisia (Eurostat) poate solicita unui deținător privat de date să pună la dispoziție gratuit datele și metadatele relevante, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea lor va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 44
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un INS sau Comisia (Eurostat) poate solicita unui deținător privat de date să pună la dispoziție gratuit datele și	5. Un INS sau Comisia (Eurostat) poate solicita unui deținător privat de date să pună la dispoziție gratuit datele și

metadatele relevante, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea**,** producerea ***și difuzarea*** statisticilor europene referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea lor va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.	metadatele relevante, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea ***și*** producerea statisticilor europene referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea lor va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009. ***Orice transfer, publicare sau altă utilizare a datelor și metadatelor primite de la deținători privați de date în afara sferei de competență a unui institut național de statistică (INS) sau a Comisiei (Eurostat) face obiectul consimțământului scris expres al deținătorului de date privat în cauză.***
	Or. de

Amendamentul 45
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un INS sau Comisia (Eurostat) poate solicita unui deținător privat de date să pună la dispoziție gratuit datele și metadatele relevante, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea lor va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009.	5. Un INS sau Comisia (Eurostat) poate solicita unui deținător privat de date să pună la dispoziție gratuit datele și metadatele relevante, în cazul în care datele solicitate sunt strict necesare pentru elaborarea, producerea și difuzarea statisticilor europene referitoare la bunurile imobile comerciale și nu pot fi obținute prin alte mijloace sau reutilizarea lor va duce la o reducere considerabilă a sarcinii de răspuns pentru deținătorii de date și alte întreprinderi, în conformitate cu articolul 17b din Regulamentul (CE) nr. 223/2009. ***Dreptul institutelor naționale de statistică și al Comisiei de a solicita date de la deținătorii privați de date nu trebuie să impună nicio sarcină economică disproporționată întreprinderilor sau***

asociațiilor.

Or. de

Amendamentul 46
Eero Heinäluoma

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).	2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1). ***Statele membre cu o piață mică a bunurilor imobile comerciale compilează aceste date anual.***

Or. en

Amendamentul 47
Irene Tinagli

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).	2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1). ***Datele sunt transmise la nivelul NUTS 3, atunci când sunt disponibile, iar în mod normal la nivelul NUTS 2.***

Or. en

Amendamentul 48
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).	2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) ***cel puțin trimestrial*** date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 49
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).	2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) ***o dată pe an*** date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).

Or. de

Amendamentul 50
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre compilează și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).	2. Statele membre compilează ***o dată pe an*** și transmit Comisiei (Eurostat) date relevante pentru fiecare variabilă menționată la alineatul (1).

Or. de

Amendamentul 51
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 9 pentru a modifica lista variabilelor prevăzute în anexă.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 52
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 9 pentru a modifica lista variabilelor prevăzute în anexă.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Aceasta ar trebui să fie o prerogativă a colegislatorului.

Amendamentul 53
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 9 pentru a modifica lista variabilelor prevăzute în anexă***.	3. ***Variabilele enumerate în anexa I sunt stabilite în mod exhaustiv în prezentul regulament***.

Or. de

Amendamentul 54
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Atunci când exercită competența de a adopta acte delegate, Comisia se asigură că actele delegate nu creează costuri sau sarcini suplimentare semnificative pentru statele membre sau pentru respondenți. Pentru a evalua costurile, sarcinile și fezabilitatea eventualelor noi cerințe în materie de date, inclusiv prin transformarea cerințelor existente cu caracter voluntar în materie de date în cerințe obligatorii, se efectuează studii-pilot în conformitate cu articolul 7, iar rezultatele acestora sunt evaluate în mod corespunzător și luate în considerare înainte de adoptarea actului delegat. Noile variabile se introduc numai în cazul în care studiile-pilot arată că colectarea variabilelor respective este fezabilă în toate statele membre. Studiile-pilot menționate la prezentul alineat sunt finanțate în conformitate cu articolul 8.

Or. en

Amendamentul 55
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Variabilele enumerate în anexa I sunt stabilite în mod exhaustiv în prezentul regulament. Toate schimbările trebuie efectuate exclusiv prin procedura legislativă ordinară. Actele de punere în aplicare trebuie să se limiteze exclusiv la

	elementele tehnice care nu conduc la impunerea unor cerințe de raportare noi sau extinse.

Or. de

Amendamentul 56
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia poate specifica, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, următoarele elemente ale datelor care trebuie transmise, precum și definițiile tehnice și simplificările acestora:	***eliminat***
(a) unitatea de măsură;	
(b) populația statistică;	
(c) clasificările și defalcările;	
(d) elaborarea indicilor;	
(e) utilizarea de aproximări și cerințe de calitate;	
(f) perioada de referință;	
(g) termenul de transmitere a datelor;	
(h) prima perioadă de referință.	

Or. de

Amendamentul 57
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia poate specifica, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, următoarele elemente ale datelor	***eliminat***

care trebuie transmise, precum și definițiile tehnice și simplificările acestora:

(a) unitatea de măsură;

(b) populația statistică;

(c) clasificările și defalcările;

(d) elaborarea indicilor;

(e) utilizarea de aproximări și cerințe de calitate;

(f) perioada de referință;

(g) termenul de transmitere a datelor;

(h) prima perioadă de referință.

Or. de

Amendamentul 58
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia ***poate specifica***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, următoarele elemente ale datelor care trebuie transmise, precum și definițiile tehnice și simplificările acestora:	4. Comisia ***specifică***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, următoarele elemente ale datelor care trebuie transmise, precum și definițiile tehnice și simplificările acestora:

Or. en

Amendamentul 59
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) unitatea de măsură;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 60
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) unitatea de măsură;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 61
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) populația statistică;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 62
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) populația statistică;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 63
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) clasificările și defalcările;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 64
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) clasificările și defalcările;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 65
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) elaborarea indicilor;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 66
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) elaborarea indicilor;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 67
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) utilizarea de aproximări și cerințe de calitate;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 68
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) utilizarea de aproximări și cerințe de calitate;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 69
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) perioada de referință;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 70
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera f

	Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f)	***perioada de referință;***	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 71
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera g

	Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g)	***termenul de transmitere a datelor;***	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 72
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera g

	Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g)	***termenul de transmitere a datelor;***	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 73
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera h

	Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h)	***prima perioadă de referință.***	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 74
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) prima perioadă de referință.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 75
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. În ceea ce privește defalcările menționate la alineatul (4) litera (c), Comisia, cel puțin:
	- face deosebirea între bunurile imobile comerciale deținute de persoane fizice și cele deținute de persoane juridice;
	- face deosebirea între bunurile imobile comerciale rezidențiale și nerezidențiale;
	- identifică închirierile pe termen scurt.

Or. en

Amendamentul 76
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Actele de punere în aplicare ***prevăzute*** la alineatul (4) se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 10.	6. Actele de punere în aplicare ***menționate*** la alineatul (4) se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 10 ***cu cel puțin 24***

	de luni înainte de începutul perioadei de referință corespunzătoare**. **Comisia se asigură că actele de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentului alineat respectă principiul proporționalității și nu impun costuri sau sarcini suplimentare semnificative statelor membre sau întreprinderilor. Se realizează studii-pilot conform articolului 7, iar rezultatele acestora sunt evaluate și luate în considerare în mod corespunzător înaintea oricărei modificări a elementelor privind datele menționate la alineatul 4 din prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 77
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) metadate ***anuale*** de referință și rapoarte de calitate;	(a) metadate ***trimestriale*** de referință și rapoarte de calitate;

Or. en

Amendamentul 78
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care ***Comisia (Eurostat)*** identifică necesitatea unor noi cerințe semnificative în materie de date sau a unor îmbunătățiri ale datelor care fac obiectul prezentului regulament, Comisia ***poate lansa*** studii-pilot care urmează să fie realizate de statele membre, pe bază de	1. În cazul în care identifică necesitatea unor noi cerințe semnificative în materie de date sau a unor îmbunătățiri ale datelor care fac obiectul prezentului regulament, Comisia ***(Eurostat) lansează*** studii-pilot care urmează să fie realizate de statele membre, pe bază de voluntariat,

voluntariat, înainte de a se efectua o nouă colectare de date.

înainte de a se efectua o nouă colectare de date.

Or. en

Amendamentul 79
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Studiile-pilot menționate la alineatul (1) sunt efectuate pentru a evalua relevanța și fezabilitatea îndeplinirii noilor cerințe sau îmbunătățiri în materie de date. Dacă este cazul și ținând seama de rezultatele studiilor-pilot, Comisia prezintă propuneri de introducere a unor noi cerințe în materie de date.	2. Studiile-pilot menționate la alineatul (1) sunt efectuate pentru a evalua relevanța și fezabilitatea îndeplinirii noilor cerințe sau îmbunătățiri în materie de date ***și se efectuează astfel încât să se reducă la minimum sarcina pentru deținătorii privați de date***. Dacă este cazul și ținând seama de rezultatele studiilor-pilot, Comisia prezintă propuneri de introducere a unor noi cerințe în materie de date.

Or. en

Amendamentul 80
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Studiile-pilot menționate la alineatul (1) sunt efectuate pentru a evalua relevanța și fezabilitatea îndeplinirii noilor cerințe sau îmbunătățiri în materie de date. Dacă este cazul și ținând seama de rezultatele studiilor-pilot, Comisia prezintă propuneri de introducere a unor noi cerințe în materie de date.	2. Studiile-pilot menționate la alineatul (1) sunt efectuate pentru a evalua relevanța și fezabilitatea îndeplinirii noilor cerințe sau îmbunătățiri în materie de date. Dacă este cazul și ținând seama de rezultatele studiilor-pilot, ***inclusiv de posibila creștere a sarcinii administrative,*** Comisia prezintă propuneri de introducere a unor noi cerințe în materie de date.

Or. en

Amendamentul 81
Eero Heinäluoma

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Ar putea fi realizat un studiu-pilot pentru colectarea de date privind valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.

Or. en

Amendamentul 82
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre, împreună cu*** Comisia (Eurostat), asigură reprezentativitatea respectivelor studii la nivelul Uniunii.	3. Comisia (Eurostat)***, în cooperare cu statele membre***, asigură reprezentativitatea respectivelor studii la nivelul Uniunii.

Or. en

Amendamentul 83
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 11	***eliminat***
Derogări	
1. În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia	

necesită adaptări majore într-un sistem statistic național al unui stat membru, Comisia poate acorda statului membru respectiv, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, derogări pentru o durată maximă de trei ani.

2. Statul membru în cauză prezintă Comisiei o cerere justificată în mod corespunzător de derogare în temeiul alineatului (1), în termen de trei luni de la data intrării în vigoare a actului pentru care se solicită derogarea.

3. Se menține la minimum impactul derogărilor menționate la alineatul (1) asupra comparabilității datelor statelor membre sau asupra calculului agregatelor europene actualizate și reprezentative necesare. Comisia ține seama de sarcina respondenților atunci când acordă derogări.

4. Actele de punere în aplicare prevăzute la alineatul (1) se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 10.

Or. en

Justificare

Întrucât organismele internaționale atrag atenția din ce în ce mai mult asupra vulnerabilităților tot mai mari care provin din sectorul imobiliar comercial, este extrem de important să se elimine lacunele în materie de date cât mai curând posibil. Indicatorii incluși în prezentul regulament au fost deja recomandați de CERS în urmă cu 10 ani, statele membre având, așadar, suficient timp pentru a-și adapta cadrul statistic.

Amendamentul 84
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia necesită adaptări majore într-un	1. În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia necesită adaptări majore într-un

sistem statistic național al unui stat membru, Comisia poate acorda statului membru respectiv, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, derogări pentru o durată maximă de ***trei*** ani.	sistem statistic național al unui stat membru, ***în special în statele membre în care părți substanțiale ale procedurilor administrative necesare pentru colectarea datelor nu sunt încă digitalizate,*** Comisia poate acorda statului membru respectiv, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, derogări pentru o durată maximă de ***cinci*** ani.

Or. de

Amendamentul 85
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia necesită adaptări majore într-un sistem statistic național al unui stat membru, Comisia poate acorda statului membru respectiv, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, derogări pentru o durată maximă de ***trei*** ani.	1. În cazul în care aplicarea prezentului regulament sau a măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia necesită adaptări majore într-un sistem statistic național al unui stat membru, Comisia poate acorda statului membru respectiv, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, derogări pentru o durată maximă de ***cinci*** ani.

Or. de

Amendamentul 86
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În cazul în care o derogare rămâne justificată la sfârșitul perioadei pentru care a fost acordată, Comisia poate adopta un act de punere în aplicare prin care să acorde o derogare suplimentară pentru o perioadă maximă de trei ani.

	Statul membru în cauză transmite Comisiei o cerere în care prezintă motivele și temeiurile detaliate pentru acordarea unei astfel de prelungiri, cu cel puțin șase luni înainte de expirarea perioadei de valabilitate a derogării acordate în temeiul alineatului (1).

Or. en

Amendamentul 87
Engin Eroglu

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2026***.	Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2029***.

Or. de

Amendamentul 88
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2026***.	Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2028***.

Or. en

Amendamentul 89
Eero Heinäluoma

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2026***.	Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2028***.

Or. en

Amendamentul 90
Stefan Berger

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2026***.	Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2029***.

Or. de

Amendamentul 91
Irene Tinagli

Propunere de regulament
Anexa I – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) Autorizații de construcție (număr de locuințe, suprafața utilizabilă) defalcate pe locuințe sociale

Or. en

Amendamentul 92
Irene Tinagli

Propunere de regulament
Anexa I – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) Construcții demarate și lucrări finalizate (suprafața utilizabilă) defalcate pe locuințe sociale

Or. en

Amendamentul 93

Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Anexa I – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Indici ai prețurilor bunurilor imobile comerciale	(c) Indici ai prețurilor bunurilor imobile comerciale ***(în mod voluntar)***

Or. en

Amendamentul 94
Irene Tinagli

Propunere de regulament
Anexa I – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) Indici ai prețurilor bunurilor imobile comerciale, defalcați pe bunuri generatoare de venituri

Or. en

Amendamentul 95
Irene Tinagli

Propunere de regulament
Anexa I – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) Indici ai chiriilor pentru bunuri imobile comerciale, defalcați pe bunuri generatoare de venituri

Or. en

Amendamentul 96
Eero Heinäluoma

Propunere de regulament

Anexa I – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) Valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 97
Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Anexa I – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) Valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale.	(e) Valoarea tranzacțiilor cu bunuri imobile comerciale ***(în mod voluntar)***.

Or. en

Amendamentul 98
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) Indici ai randamentului chiriilor

Or. en

Amendamentul 99
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(eb) Ratele neocupării

Or. en

Amendamentul 100
Kira Marie Peter-Hansen
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Anexa I – litera ec (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ec) Închirieri pe termen scurt, inclusiv numărul de bunuri imobile rezidențiale utilizate integral sau parțial în scopul închirierii pe termen scurt, numărul mediu de zile pe an în care aceste bunuri imobile rezidențiale sunt închiriate și randamentele medii pentru astfel de închirieri

Or. en